SRI MUKHVAAK

ਪ:੧੦

SRI DASAM GRANTH SAHIB JI

Sri Satguru Jagjit Singh Ji eLibrary NamdhariElibrary@gmail.com

Sri Guru Gobind Singh Ji

"Every moment of his life, he kept his mission before him... No grief, no hardship, no adversity in short nothing could or did take his mind away from his mission. He did not waiver in his resolve at the death of his sons and his near and dear ones... No situation was hopeless for him. Visualize the valiant stand taken by the Guru and his forty Sikhs against the Imperial hordes at Chamkaur. The entire history of the world cannot offer its peer."

(Quote from Daulat Rai in his book
'Sahibe Kamal Guru Gobind Singh')

Sri Guru Gobind Singh Ji Maharaj was, and forever will be known as the poet of poets, king of kings, warrior of warriors and saint of saints. In 42 years Guru Sahib accomplished what mere mortals can only dream of. When Guru Sahib held a pen in their hand wondrous and inspiring works such as Akaal Ustat, Jaap Sahib and Zafarnama flowed from Then, when Guru Sahib held a sword in their hand they inspired one Sikh to fight against 125,000 and when the time came for Guru Sahib Ji to send their own sons into the field of battle Guru Sahib did so whilst roaring jaikaras of 'Sat Sri Akaal!'

Every moment of their life story is drenched in sacrifice, love and determination to fulfil their divine mission; from the martyrdom of their beloved father Sri Guru Teghbahadur Sahib Ji Maharaj in Delhi to Guru Sahib Ji's blood soaked path through the Machivara jungle. The mission of Guru Sahib's life shines through their own composition Bachittar Natak in Sri Dasam Granth Sahib; Sri Guru Gobind Singh Ji Maharaj tells us...

“Ham Eaeh Kaaj Jagath Mo Aaeae ||
Dharam Haeth Gurdaev Pataaeae ||

I have come into this world for this purpose. The supreme Lord has sent me for the protection of righteousness.

Jehaa Thehaa Thum Dharam Bithaaro ||
Dhusatt Dhokheeyan Pakar Pashaaro || 42 ||

(Akaal Purakh said to Sri Guru Gobind Singh Ji) Propagate righteousness everywhere; seize and destroy the sinful and the wicked.”

(Bachittar Natak Sahib)

Guru Sahib's ongoing battle to establish righteousness and defeat evil doers rings out from the crashes of the Khanda against the Sarbloh Bataa creating divine Amrit on Vaisakhi day to the thunder of the Ranjit Nagara which shook the hills of Sri Anandpur Sahib. It was the inspiration of stirring Baanis such as Chandi Di Vaar which inspired Singhs such as Bhai Bachittar Singh to face the attack of an intoxicated, armoured elephant, and it was the beauteous words of Sri Akaal Ustat which inspired Gurmukhs such as Bhai Ghanaiya Ji to recognize the light of the Lord in all.

"Dhaeharaa Maseeth Soee Poojaa A Nivaaj Ouee Maanas Sabai Eaek Pai Anaek Ko Bharamaao Hai ||

The Temple and the Mosque are the same; there is no difference between them. Neither is there any dissimilarity between the Hindu worship and the Muslim prayer. The whole human race is the same but due to illusion, they appear different."

(Akaal Ustat Sahib)

Even in recent history we read in the life stories of realized souls such as Sant Baba Harnam Singh Ji Rampur Khere Vale in their biopgraphy 'Se Kineha' that although Sri Guru Gobind Singh Ji Maharaj blessed Sant Ji with their Darshan, Guru Sahib Ji did not say Fateh to Sant Ji. When Sant Ji asked the reason for this, the Shaheed Singhs replied,

"Guru Ji is very pleased at your meditation and so He Has shown you His glimpses. He did not talk to you as you don't do paath of Jaap Sahib in your daily Nitnem."

From that day forward Sant Ji made sure to include the paath of Jaap Sahib in their daily Nitnem; however what is the moral for us behind this story? Bhai Gurdas Ji, the respected scholar of Sikhi writes,

“Gur Moorath Gur Sabadh Hai
The Guru’s words are the embodiment of the Guru”

To truly understand and feel the glory of Sri Guru Gobind Singh Ji Maharaj each of us must read and connect with the divine words of Sri Guru Gobind Singh Ji Maharaj which are contained in Sri Dasam Granth Sahib and Sri Sarabloh Granth Sahib of Guru Gobind Singh Ji Maharaj. These words of the Guru pumped a new breath of immortal life through those people who had been down trodden and oppressed for centuries and these are the immortal words of the Guru which inspired Shaheeds such as Baba Deep Singh to fight with his head in his hand singing the immortal words ‘Jai Teghan – Hail to the Sword’. So Khalsa Ji, each of us must take these beauteous, wondrous and awe inspiring words of Guru Gobind Singh Ji into our hearts, in order to keep Guru Gobind Singh Ji’s spirit of revolution, love and determination flowing through our veins.

Sri Dasam Granth Sahib Ji

"Kahiyo Prabhu So Bhaakh Ho||
Kissoo Naa Kaan Raakh Ho||

I speak only that which the Lord has said;
I do not yield to anyone else."

(Bachittar Natak Sahib – Sri Guru Gobind Singh Ji)

These words of Sri Guru Gobind Singh Ji summate the entire corpus of Sri Dasam Granth Sahib Ji, and indeed each of the divine words of Sri Guru Gobind Singh Ji Maharaj. Each word of Guru Gobind Singh Ji rings out with the truth, each word is proclaiming the victory of righteousness above evil and each line sends the message of divinity to the whole world.

Jaap Sahib

"Ek Moorat Anek Darsan Keen Roop Anek||
Thou, the One Entity, appear as many,
creating innumerable forms."

- 1st Baani of Sri Dasam Granth Sahib containing 199 'chhands'.
- Guru Gobind Singh Ji bows to Akaal Purakh 1100 times.
- Jaap Sahib stresses that God is beyond caste, colour and creed.
- In Jaap Sahib there is a binding together of 'Bhakti – Devotion' and 'Shakti – Action'.
- The rhyme scheme and rhythm are set to martial moves, hence this Bani was read during battle.
- It is said that Guru Gobind Singh Ji especially blesses those who know Jaap Sahib off by heart.

Akaal Ustat

"Maanas Kee Jaat Sabhai Ekai Pehachaanbo||
Recognize the entire human race as one."

- First four lines of Akaal Ustat were written by the hand of Guru Gobind Singh Ji himself – "Utaar Khaase Daskhat Ka. Paatsaa-hee Dasveee."
- Guru Gobind Singh Ji praises God as 'Nirgun – without attri-butes' and 'Sargun – with attributes'.
- Guru Ji heavily stresses the equality of mankind.
- Includes 3rd Amrit Sanchar Baani 'Tavparsad Savaiye' – in which Guru Ji attacks the practice of fake rituals and stresses true love for the Almighty.
- When first reciting this Baani Guru Sahib went into a meditative trance in which They repeated the words 'Tuhi! Tuhi!' 'Only You, Only You' 16,000 times. When Guru Sahib Ji opened their eyes they instructed the scribe to keep 16 of these meditations and leave the rest. But Guru Sahib Ji said any Sikh who recited Akaal Ustat will get the blessings of reading 'Tuhi! Tuhi!' 16,000 times.

Bachittar Natak

"Jabai Baan Laagyo|| Taabai Ros Jaagyo||
When the arrow touched my body, The warrior spirit arose."

- Contains autobiographical information about Guru Gobind Singh Ji.
- Guru Gobind Singh Ji includes the words of Akaal Purakh to Guru Ji explaining Guru Ji's mission on earth...
  "Mai Apna Sut Tohe Nivaajaa. Panth Prachur Karbe Kau Saajaa.
  I send you onto the earth as my own son. So that you may establish the Khalsa Panth."
- Guru Ji relates the famous story of how they fought the Hill Raja Hari Chand and how God graced them with victory...
  "Bheey Jeet Meri Kripa Kaal Keri.
  I have been blessed with victory through the grace of the Almighty."
- Guru Ji portrays God as awe-inspiring, fearsome and powerful.
- Guru Ji explains how previous avatars, gods and goddesses left the true path and started their own worship.

Chandi Charitars

"Deh Sivaa Bar Mohe Ihai Subh
Karman Te Kabhoo Na Tarro||
O God, grant me this that I may never
hesitate from performing good actions."

- The Chandi Charitars inspire warriors to stand up for truth and righteousness in the face of tyranny and oppression.
- On a deeper level they deal with the internal struggle to control basic animal instincts.
- The Chandi Charitars describe the battles of Durga against many demon warlords.
- Guru Ji writes that anyone who reads this Baani will become ready for Dharam Yudh – the Righteous Struggle.

Chandi Di Vaar

"Chaare Jug Kahaanee Challag Teg Dee||

The story of the sword will be related in all the four ages."

- The Ardaas is taken from the first pauree of Chandi Di Vaar
- This Baani is known as one of the most inspiring pieces of Punjabi literature ever written.
- Chandi Di Vaar describes how the demons were sent to destroy Indra's ego and how Durga then defeated the demons, which philosophically translates to how the shabad can defeat the five inner vices.
- Many warriors of the Khalsa Panth recited this Baani daily.
- The imagery used in the battle scenes invokes warrior spirit into the heart of the reader.
- It is clearly not the pooja of Durga, as in the second pauree Guru Gobind Singh Ji explains that no Demi-God can compare to the almighty lord. Lai Bhagauti Durgsaa... here Bhagauti is the sword in Durga's hand. It is the worship of the almighty's power through the sword (Chandi) that Guru Sahib eulogises.
- Durga hits the demon Mehkhasur with such force that her sword goes through him and pierces the earth!

Gyan Prabodh

"Raajan Ke Raajaa, Mahaaraajan Ke Mahaaraajaa,
Aeso Raj Chodd Doojaa Aur Kaun Dhiyaeeyai||

He is the king of kings and emperor of emperors; who else should be meditated upon, forsaking such a Supreme monarch?"

- Literally means the 'Quest for Knowledge'.
- 1st part in praise of Almighty God who is Nirgun – without attrbutes.
- 2nd part is a dialogue between the soul and God.

Chaubis Avtar / Up Avtar

"Dhan Jeeo Teh Ko Jag Meh,
Mukh Te Har Chit Meh Judh Bichaarai||

Bravo to the soul of that person, who remembers the Lord through his mouth and reflects in his mind about the war of righteousness."

- Stories of the 24 incarnations of Vishnu, and of the incarnations of Brahma and Shiva.
- Guru Ji fills the avtar tales with Bir Ras – the warrior spirit.
- Most of Rama-avtar and Krishna-avtar are taken up with battle scenes.
- Guru Ji uses the martial skills and expertise of the avtars to inspire the Sikhs.
- The Chaubis Avtar shows us again and again the avtars (incarnations) are merely servants of akaal purakh.
- Guru Sahib shows us that death defeats all. Avtars, kings and warriors are all defeated by the greatest warrior Kaal (death).

Shabad Hazare Patshahi Dasvee

"Prabh Ju To Keh Laaj Hamaaree||

O Lord! You alone can protect my honor."

- Shabad Hazaare means devine words of longing for God. Guru Gobind Singh Ji describes the journey of the soul to Akaal Purkh.
- Guru Gobind Singh Ji speaks strongly against mindless rituals, and belief in many gods.
- Guru Ji describes the path of true renunciation, true yoga and naam simran.
- Khyaal Paatshahi Dasvi (Meditations of the tenth master) sang by Guru Ji in jungles of Machiwara
- Shabad Hazaare contains raags; Ramkali Soraht, Kaliyaan, Tilang, Bilaaval and Devangdhari.
- Shabad Hazaare is traditionally recited after Jaap Sahib in the daily nitnem by Gurmukhs.

33 Savaiye

"Jaagat Jot Jappai Nis Baasur
Ek Binaa Man Naik Na Aanai||
He is the true Khalsa, who remembers the ever-awakened Light throughout night and day and does not bring anyone else in the mind."

- These Savaiye describe a true Khalsa and God.
- Guru Ji warns his Khalsa of groups such as the Masands.
- These Savaiye are a wakeup call to the human being that all is false except the True Lord.
- The 33 Savaiye envoke the emotions of bairaag within the soul as the reader realises that the material world will all perish and that only Naam Simran will accompany the soul.
- Guru Sahib explains to us that God dwells not within the Temples and the Mosques but within each and everyones heart.
- Guru Sahib warns us that false outwardly shows of devotion will not be able to deceive the Lord.

Khalsa Mehima

"In Hee Kee Kirpa Ke Sajje Hum Hai
Nahee Moso Gareeb Karor Pare||
By their [the Khalsa's] kindness I have been greatly adorned, otherwise there are billions of humble people like me."

- Guru Ji explains the glories of the Khalsa to Brahmins.
- 2 stanzas in complete devotion and love to the Khalsa.
- Guru Ji is mocking the lazy Brahmins and telling them that in the house of Guru Nanak everything belongs to the Khalsa
- Guru Ji is telling us of the power of the common people.
- Guru Sahib displays the upmost humility in Khalsa Mehima. Glorifying the Khalsa and explaining that everything has been obtained through the grace of God and the Khalsa.

Shastar Naam Mala

"Saif Sarohee Satr Ar Saarangaar Jeh Naam, Sadaa Hamaare Chit Basso Sadaa Karo Mum Kaam||

Thou art the sword and the spear and Thy Name destroys the enemies; please abide in our hearts and fulfill our tasks."

- Shastar referring to all weapons / 'Nam-mala' in Hindi refers to a dictionary – Mala also refers to a rosary.
- Guru Ji emphasizes the divine power which runs through all weaponry from the sword to the cannon.
- Guru Ji mentions warriors from past and present who triumphed with the blessings of weaponry.
- This Bani contains secret war strategies used by the Khalsa that can only be extracted through secret code.
- It is here that Guru Sahib tells us that the Shastar are their Peer (Saints), if one remebers the Lord through the weapons the will cross the wordly ocean to meet God.

Charitro-Pakhyaan

"Par Naaree Kee Sejj Bhool Supne Hoo Na Jaeeyoh||

Not even in your dreams should you ever venture onto the sheets of a woman other than your wife."

- The Charitars make up 40% of Sri Dasam Granth Ji. – completed in 1696 A.D on the banks of the Satluj river.
- Charitars contain 74 heroic tales of warrior women like Tilotma who killed Sund and Apsund; Draupadi / Parvati etc…
- The Charitars are designed to warn the Khalsa of moral pitfalls including 10 charitars warning about indulgence in drugs.
- Some English translations of Charitro-Pakhyan have been mis-translated. The understanding of Charitro-Pakhyan is best gained through listening to the Katha performed by a wise and knowledge-able Gurmukh. This Bani of Guru Gobind Singh Ji has been widely misunderstood and misquoted by people, however this Bani is of great importance and relevance due to the rapid decrease in moral character in our society today.
- Charitars end with Sri Chaupai Sahib – 4th Amrit Sanchaar Baani

Zafarnama / Hikayatan

"Chihaa Shud Ke Bachgaa Kushtaa Chaar,
Ke Baakee Bamaandast Pecheedeh Maar||
So what, if you have killed my four sons,
the hooded cobra (Khalsa Panth) still sits coiled up!"

- Guru Ji finished this 'Letter of Victory' in Dyalpura and sent Bhai Daya Singh to deliver it to Aurangzeb.
- Guru Ji's defiant letter sent Aurangzeb to his death – the power of this Baani and the beauty of the Persian is amazing.
- The Hikayatan are moral stories designed to instruct the Khalsa's high moral character.

Compilation of Sri Dasam Granth Sahib

- Prominent historian Bhai Kesar Singh Chibbar says that Guru Gobind Singh Ji collected together the works of Sri Dasam Granth Sahib Ji in Anandpur Sahib.
- On the 5th December 1705 AD – Guru Ji left Anandpur Sahib, much of the Guru's household was lost to the Sarsa River.
- Guru Gobind Singh Ji Maharaj performed Katha – discourse of the whole of the Baani of Sri Dasam Granth Sahib at Gurdwara Nageena Ghat Sahib (Hazur Sahib – Maharastra).
- Bhai Mani Singh Ji Shaheed had served as a 'Likhari - Scribe' under Guru Gobind Singh Ji according to the 'Shahid Bilas' of Bhai Seva Singh.
- It was Bhai Mani Singh Ji Shaheed who acted as a scribe when Sri Guru Gobind Singh Ji recited the whole of Sri Guru Granth Sahib Ji from memory at Sri Damdama Sahib.
- Bhai Mani Singh – Head Granthi Sri Darbar Sahib – made great en deavours to collect together the Banis of Sri Dasam Granth Sahib.
- Bhai Mani Singh prepared the Sri Dasam Granth Sahib Bir – historic birs from this period still survive – in Moti Bagh and Sangrur.

Importance of Sri Dasam Granth Sahib

- There is NO 'Ardas' without Sri Dasam Granth Sahib.
- There is NO 'Nitnem' without Sri Dasam Granth Sahib.
- There is NO 'Khande De Paahul' without Sri Dasam Granth Sahib.
- Conclusion – There is NO 'Khalsa Panth' without Sri Dasam Granth Sahib.
- Rehatnama Bhai Desa Singh,

"Dohoo Granth Mai Baanee Joee,
Chun Chun Kanth Kare Nit Soee.
Recite and learn off by heart Banis from both Granths
[Sri Guru Granth Sahib and Sri Dasam Granth Sahib]."

- Pandit Tara Singh Narotam wrote in 1877,
  "Granth Sahib Dasmee Paatshaahee Kaa, Manee Singh Deep Singh Jee Kee Beerr Valaa Guru Kaa Hai
  The Dasmi Patshahi Granth Sahib, of the Birs written by Mani Singh and Deep Singh is Guru Gobind Singh Ji's Bani."
- In 1812 John Malcolm observed that in a Guru-mata,
  "When the chiefs and principal leaders are seated, the Adi-Granth and Dasama Padshah ka Granth are placed before them. They all bend their heads before these scriptures"
- It's the Bani of Sri Dasam Granth Sahib which gives the Khalsa Panth its zeal to fight for Dharam Yudh.

Controversy?

- The Khalsa Panth did once have a Gurmatta about Sri Dasam Granth Sahib Ji.
- However this Gurmatta never questioned the authenticity of the Banis – but whether Sri Dasam Granth should remain as one volume or be separated.
- It was decided that if Bhai Sukha Singh and Bhai Mehtab Singh successfull decapitated Massa Ranghar then Sri Dasam Granth Sahib Ji would be left as one Saroop, however if they returned unsuccessfully then Sri Dasam Granth Sahib would be divided into smaller volumes.
- Bhai Sukha Singh/ Bhai Mehtab Singh settled this debate by be heading Massa Ranghar.
- Recent Panthik scholars and Mahapurakhs who fully support Sri Dasam Granth Sahib Ji as Guru Gobind Singh Ji's Bani...
  Bhai Vir Singh Ji, Bhai Kahn Singh Ji Nabha, Principal Teja Singh Ji, Bhai Harbhajan Singh Ji Yogi, Bhai Sahib Randhir Singh Ji, Sant Jarnail Singh Bhinderawale Ji, Baba Mitt Singh Ji Budha Dal, Professor Piara Singh Ji Padam, Dr. Jodh Singh Ji, Gyani Sant Singh Ji Maskeen, Dr. Gopal Singh Ji Dardi... To name a few!
- Jathebandis in support –Damdami Taksal, Nihang Singh, Nirmale, Udasin, Nanaksar, Sevapanthi, Sant Samaj, Akhand Kirtani Jatha... Again to name but a few!
- The 1st recorded doubts on Sri Dasam Granth were raised by Babu Teja Singh Bhasauri – he was excommunicated from Sri Akaal Takht Sahib.
- Doubts now are being raised by Kala Afghana (who was excommunicated from Sri Akaal Takht Sahib in 2003), Prof Inder Singh Ghagha, Prof Darshan Singh...
- Kala Afghana who doubts Sri Dasam Granth also DOESN'T believe in 'Khande Da Amrit.'
- Inder Singh Ghagha who doubts Sri Dasam Granth also DOESN'T believe in 'Naam Simran'.

More Info on Sri Dasam Granth Sahib Ji

www.santsipahi.org/patshahi10/

www.sridasamgranth.com

www.sridasam.org

http://www.searchgurbani.com/
main.php?book=dasam_granth&action=intro

'Dasam Granth Darshan' –
Professor Piara Singh Padam

Guru Gobind Singh Ji Maharaj in the eyes of Non-Sikh Historians

Syad Muhammad Latif - writes in 'History of the Panjab'

"Historians agree in praising the great merits of Guru Govind Singh. In him were united the qualities of a religious leader and a warrior. He was a lawgiver in the pulpit, a champion in the field, a king on his masnad, a faqir in the society of the Khalsa."

"Awakening his countrymen to a new and noble life, arousing their latent energies to a sense of common duty, he blended the undaunted courage of the soldier with the enthusiasm of the devotee, and inspired the peaceful ploughman with ideas of military glory and national aggrandizement. Composed in mind and matured in experience, he resolved to reform religious corruptions and to put an end to social abuses and depredations."

JD Cunningham - writes in his book, 'History of the Sikhs'

"The last apostle of the Sikhs... effectually roused the dormant energies of a vanquished people and filled them with a lofty although fitful longing for social freedom and a national ascendancy, the proper adjuncts of that purity of worship which had been preached by (Guru)Nanak.

Dr Sir Gokal Chand Narang - writes in his book 'Transformation of Sikhism'

"The seed which blossomed in the time of Guru Govind Singh had been sown by (Guru) Nanak and watered by his successors. The sword which carved the Khalsa's way to the glory was, undoubtedly, forged by Guru Govind [Singh]."

Lieutenant-Colonel Malcolm - writes in 'Sketch of the Sikhs'

He called upon all... to break those chains in which prejudice and bigotry had bound them, and to devote themselves to arms, as the only means by which they could free themselves from the oppressive government.... His religious doctrine was meant to be popular, and it promised equality."

Daulat Rai - writes in his book 'Sahibe Kamal Guru Gobind Singh'

"It is extremely rare if not altogether impossible to find all the good qualities in one man. But the Guru was an embodiment of all round perfection. He was a poet, a religious leader, a religious and social reformer, an excellent planner and counsellor and a superb general. He was a poet whose verse was forceful and vibrant with emotions of every kind, and highly eloquent. As a reformer in the social and religious spheres he had no peer. In the battle-field he was a dauntless general unperturbed by the turn of events. He was a sagacious and farsighted counsellor, a true lover of his country, an unflagging champion of his people, an unrivalled martyr of his country."

Duncan Greenless - writes in his book 'The Gospel of the Guru Granth Sahib'

"The Guru was forced into resistance by the incessant attacks of jealous Hill Rajas who could not tolerate the rise of Sikhism beside them; he used violence and the sword as the surgeon when all the means have failed takes up the knife. The evil of the day could be combated only in that way."

Hari Ram Gupta - writes in his book 'History of the Sikhs'

"The Guru gave the Khalsa the social ideal of equality and close brotherhood. There was to be no distinction of birth, caste, class or colour. All were equal in social status, and had the same rights and privileges. He thus enunciated ninety years earlier the principles of liberty, equality and fraternity which formed the bedrock of French Revolution..."

Praises of Sri Guru Gobind Singh Ji by Bhai Nand Lal Ji

"Naasaro Manasoor Gur Gobindh Singh |
Eaezadhee Manazoor Gur Gobindh Singh |
Guru Gobind Singh Ji is the helper of others.
Guru Gobind Singh Ji has the support of God.

Haak Raa Ganjoor Gur Gobindh Singh |
Jumalaa Faiz Noor Gur Gobindh Singh |
Guru Gobind Singh Ji is the treasurer of God.
Guru Gobind Singh Ji is the giver of merciful gifts.

Haak Haak Aagaah Gur Gobindh Singh |
Shaahi Shaahanashaah Gur Gobindh Singh |
Guru Gobind Singh Ji knows God intimately.
Guru Gobind Singh Ji is the emperor of emperors.

Bar Dho Aalam Shaah Gur Gobindh Singh |
Khasam Raa Jaa Kaah Gur Gobindh Singh |
Guru Gobind Singh Ji is the king of both worlds.
Guru Gobind Singh Ji is the warrior who gives life to the enemies.

Faaeizul Ouanavaar Gur Gobindh Singh |
Kaashaful Asaraar Gur Gobindh Singh|
Guru Gobind Singh Ji is the giver of great gifts.
Guru Gobind Singh Ji reveals the secrets of God

Alamul Asathaar Gur Gobindh Singh |
Abar Hehimath Baar Gur Gobindh Singh |
Guru Gobind Singh Ji puts a veil over everyone's sins.
Guru Gobind Singh Ji is a cloud of mercy.

Mukabalo Makabool Gur Gobindh Singh |
Vaasalo Maasool Gur Gobindh Singh |
Guru Gobind Singh Ji is accepted out of the accepted.
Guru Gobind Singh Ji has reached God.

Jaa Faroz Nehir Gur Gobindh Singh |
Faiz Hak Raa Behir Gur Gobindh Singh |
Guru Gobind Singh Ji is a river of divine knowledge.
Guru Gobind Singh Ji is a sea of God's gifts.

Thaegh Raah Fathaah Gur Gobindh Singh |
Jaano Dhil Raa Raah Gur Gobindh Singh |
Guru Gobind Singh Ji is an expert with the sword. Guru Gobind Singh Ji knows the secrets of every heart.

Saahibae Akaleel Gur Gobindh Singh |
Zliae Haak Thazaleel Gur Gobindh Singh |
Guru Gobind Singh Ji is the master of the crown.
Guru Gobind Singh Ji has God's shade over Him.

Khaazanae Har Ganj Gur Gobindh Singh |
Barehamae Har Ranj Gur Gobindh Singh |
Guru Gobind Singh Ji is the treasurer of all God's treasures.
Guru Gobind Singh Ji is the cure for all pain.

Dhaavar Aafaak Gur Gobindh Singh |
Har Dho Aalam Thaak Gur Gobindh Singh |
Guru Gobind Singh Ji is the master of the world.
Guru Gobind Singh Ji is unequalled in both worlds.

Hak Khudh Vasaaf Gur Gobindh Singh |
Baratharee Aasaaf Gur Gobindh Singh |
Guru Gobind Singh Ji is praised by God Himself.
Guru Gobind Singh Ji has many great virtues.

Khaasagaa Dhar Paae Gur Gobindh Singh |
Kudhaseeaa Baaraae Gur Gobindh Singh |
Guru Gobind Singh Ji has very important people falling at His feet.
Guru Gobind Singh Ji gives instruction to even demi-gods.

Mukabalaa Maadhaahi Gur Gobindh Singh |
Jaano Dhil Raa Raah Gur Gobindh Singh |
Guru Gobind Singh Ji is praised by all accepted ones.
Guru Gobind Singh Ji knows what is in everyone's heart.

Laa Makaa Paabos Gur Gobindh Singh |
Bar Dho Aalam Kos Gur Gobindh Singh |
Guru Gobind Singh Ji's feet are kissed by the heavens.
Guru Gobind Singh Ji's drum sounds in both worlds.

Sulas Ham Maahakum Gur Gobindh Singh |
Rubaaa Ham Makhathoom Gur Gobindh Singh |
Guru Gobind Singh Ji has the three worlds under Him .
Guru Gobind Singh Ji has the stamp of His command all over the world.

Sudhas Halakaa Bagosh Gur Gobindh Singh |
Dhushaman Afagan Josh Gur Gobindh Singh|
Nand Laal is the servant of Guru Gobind Singh Ji.
Guru Gobind Singh Ji slows down the zealous energy of enemies

khaalaso baekeenaa gur gobindh singh |
haak haak aaeenaa gur gobindh singh |
Guru Gobind Singh Ji is divine and free from enmity.
Guru Gobind Singh Ji is a mirror who shows the true Lord.

haak haakh andhaesh gur gobindh singh |
baadhashaah dharavaesh gur gobindh singh|
Guru Gobind Singh Ji understands the true God.
Guru Gobind Singh Ji is a king and a saint as-well.

mukaaramul fazaal gur gobindh singh |
muniamul muthaaal gur gobindh singh |
Guru Gobind Singh Ji is kind, merciful and wise.
Guru Gobind Singh Ji is the giver who gives great gifts.

kaaramul kaaraam gur gobindh singh |
raahimul rehaam gur gobindh singh |
Guru Gobind Singh Ji is the giver of givers .
Guru Gobind Singh Ji is the merciful of merciful.

naaeimul muneeaam gur gobindh singh |
faahimul faehaam gur gobindh singh |
Guru Gobind Singh Ji kindly gives gifts to those who give.
Guru Gobind Singh Ji gives to beneficent people.

dhaaeimo paaeindheh gur gobindh singh |
faarakho farakhandheh gur gobindh singh |
Guru Gobind Singh Ji is forever sound and steady.
Guru Gobind Singh Ji is beautiful and blessed.

faiz subehaa zaath gur gobindh singh |
noor haak lamaaath gur gobindh singh |
Guru Gobind Singh Ji is blessed by God.
Guru Gobind Singh Ji is a wonder of the timeless being's light.

vaasafaan zaath gur gobindh singh |
vaasal az barakaath gur gobindh singh |
Those who've listened to the name of Guru Gobind Singh Ji have
seen God with the grace of Guru Gobind Singh Ji.

raakamaan vasaf gur gobindh singh |
naamavar az luthaf gur gobindh singh |
Guru Gobind Singh Ji is a picture of virtues.
Guru Gobind Singh Ji has become one with supernatural powers.

naazaraan rooe gur gobindh singh |
masath haak dharakooe gur gobindh singh |
Those who've sang the praises of Guru Gobind Singh Ji have been
kindly blessed by Guru Gobind Singh Ji.

khaak bos paaeae gur gobindh singh |
mukabal az aalaaeae gur gobindh singh |
Those who have had a sight of Guru Gobind Singh Ji; have become intoxicated with the vision of Guru Gobind Singh Ji.

kaadhirae har kaar gur gobindh singh |
baekasaa kaa yaar gur gobindh singh |
Those who have kissed the dust of Guru Gobind Singh Ji's feet; have been blessed by Guru Gobind Singh Ji.

saajadho makasoodh gur gobindh singh |
jumalaa faizo joodh gur gobindh singh |
Guru Gobind Singh Ji is the doer of all actions.
Guru Gobind Singh Ji is the support of the weak.

saravaraa raa thaaj gur gobindh singh |
baratharee miaraaj gur gobindh singh |
Everyone pays homage to Guru Gobind Singh Ji.
Guru Gobind Singh Ji is the embodiment of all kindness

ashar kudhasee raam gur gobindh singh |
vaasaf akaraam gur gobindh singh |
Guru Gobind Singh Ji is the leader of all leaders.
Guru Gobind Singh Ji is the highest of the high.

oumikudhas baakaar gur gobindh singh |
ghaasheeaa baradhaar gur gobindh singh |
The angels are servants of Guru Gobind Singh Ji; they sing the praises of Guru Gobind Singh Ji.

kadhar kudharath paesh gur gobindh singh |
einakeeaadh andhaesh gur gobindh singh |
Eminent goddesses are under the order of Guru Gobind Singh Ji; they are the servants of Guru Gobind Singh Ji.

thiaaa oualaveekhaak gur gobindh singh |
chaakar chaalaak gur gobindh singh |
Nature has the utmost respect for Guru Gobind Singh Ji.
Guru Gobind Singh Ji is the servant of God.

thakhath baalaa zaer gur gobindh singh |
laa makaanae sair gur gobindh singh |
The nine cosmos are the dust of Guru Gobind Singh Ji's feet; they are the wise servants of Guru Gobind Singh Ji.

barathar az har kadhar gur gobindh singh |
jaavidhaanee sadhar gur gobindh singh |
The highest throne is beneath Guru Gobind Singh Ji.
Guru Gobind Singh Ji has God's court within His reach.

aalamae roshan z gur gobindh singh |
jaan dhil gulashan z gur gobindh singh |
Guru Gobind Singh Ji is excellent in all virtues.
Guru Gobind Singh Ji is the permanent leader.

roz afazoon jaahi gur gobindh singh |
zaeb thakhatho gaah gur gobindh singh |
Guru Gobind Singh Ji gives light to the world.
All bodies and souls have blossomed from Guru Gobind Singh Ji.

murashadhul dhaarain gur gobindh singh |
beenashae har ain gur gobindh singh |
Guru Gobind Singh Ji's advancement is improving two-fold every day. Guru Gobind Singh Ji is the beauty of all king's thrones.

jumalaa dhar furamaan gur gobindh singh |
barathar aamadh shaan gur gobindh singh |
Guru Gobind Singh Ji is the helper in both worlds.
Guru Gobind Singh Ji is the sight of every eye.

har dh aalam khail gur gobindh singh |
jumalaa andhar zail gur gobindh singh |
Guru Gobind Singh Ji has the whole creation in His command.
Guru Gobind Singh Ji's praise is the highest of all.

vaagibo vaehaab gur gobindh singh |
faathihae har baab gur gobindh singh |
Both worlds are the army of Guru Gobind Singh Ji.
Everyone is under the protection of Guru Gobind Singh Ji.

shaamalul ashafaak gur gobindh singh |
kaamalul akhalaak gur gobindh singh |
Guru Gobind Singh Ji is the giver of givers.
Guru Gobind Singh Ji achieves victory everywhere.

rooh dhar har jisam gur gobindh singh |
noor dhar har chasham gur gobindh singh |
Guru Gobind Singh Ji is of excellent conduct.
Guru Gobind Singh Ji is the soul in everybody.

jumalaa rozee khaar gur gobindh singh |
faiz haak amathaar gur gobindh singh |
Guru Gobind Singh Ji is very loving and affectionate.
Guru Gobind Singh Ji is the light in every eye.

bisatho hafath gadhaae gur gobindh singh |
hafath ham shaidhaae gur gobindh singh |
Guru Gobind Singh Ji is the giver of daily food to everyone.
Guru Gobind Singh Ji showers the grace of God.

khaakarob saraae gur gobindh singh |
khumas vasaf pairaae gur gobindh singh |
Even the stars are the beggars of Guru Gobind Singh Ji;
they are the servants of Guru Gobind Singh Ji's court.

bar dho alam dhasa gur gobindh singh |
jumalaa oulavee pasath gur gobindh singh |
The five elements praise Guru Gobind Singh Ji.
The seven spiritual guides are a sacrifice unto Guru Gobind Singh Ji.

laal sag ghulaam gur gobindh singh |
dhaaghadhaar naam gur gobindh singh |
Guru Gobind Singh Ji has His hand on both worlds.
Guru Gobind Singh Ji owns everything high and low.

kamatharee z sagaan gur gobindh singh |
raezaa cheen khaan gur gobindh singh |
Nand Lal is the slave-dog of Guru Gobind Singh Ji.
Nand Lal is begging for the name of Guru Gobind Singh Ji.

baadh jaanash fidhaaeae gur gobindh singh |
farak ou bar paaeae gur gobindh singh |
I am lower than the dogs of Guru Gobind Singh Ji.
I peck the small pieces in the dishes of Guru Gobind Singh Ji."

- Bhai Nand Laal Ji Dia Vaaran

Dhan Dhan
Sri Guru Gobind Singh Ji
Maharaj

Published By Gupt Publishers
Copyright 2008©